

Carta Que Dicjin Santiago

Santiago rroanha joajna ngain cain chojni Israel

¹ Janha Santiago na, janha ná ninchehe xé Dios co Jesucristo, tti chonda cain joachaxin. Janha rrichjaha joajna jihi tti tteyó grupoe chojni Israel que dichjequé ngoixin mundo.

Dios nchenohe chojni jehe

² Hermanos, jaha ra chonda ra que tsonoha ra chjoin are rrochonda ra quexeho clase de problema, ixin mé Dios sacaha ra prueba. ³ Ixin jaha ra onoha ra que are Dios dacaha ra prueba ixin andoa ditticaon ra jehe, are mé jaha ra tangui ra de chonda ra icha paciencia. ⁴ Pero nchehe ra que paciencia yá sehe nao, para que jaha ra sintte ra chojni que jian ditticaon Dios co de cainxin sintte ra chojni jian, co jamé cainxin ra xonhi tiempo sitjanha ra tti jian que ttixin de ngain Dios.

⁵ Si chonja de jaha ra noaha ra quehe rinao Dios, ndache ra jehe co jehe sinttanoha ra, ixin Dios cainxin tiempo jehe anto rinao nchenohe cain chojni co jehe xonhi tiempo ttjengueyexin de tti jehe danjo. ⁶ Pero are sanchiehe ra Dios, chonda ra seguro que ján sinttanoha ra. xaxaonha ra que ixin puede sinttanoaha ra, ixin tti xaxaon jamé jehe inchin olé ndachaon que sadicao chintto de ná lado a iná lado. ⁷ Tti chojni que xaxaon jamé, xonhi sayé de ngain Dios, ⁸ ixin tti chojni que jai

rinao ná cosa co ndoexin jehe rinao ojé cosa, chojni mé chondaha seguro de ngain tti jehe xaxaon.

⁹ Co tti chojni que ditticaon Jesucristo co noa na de nttihi ngataha nontte, chojni mé chonda que tsonohe čhjoin ixin jehe na rico na para ngain Dios. ¹⁰ Co tti chojni que ditticaon Jesucristo co jehe na rico na de nttihi ngataha nontte, chojni mé chonda que tsonohe na čhjoin para ngain Dios are tsonoa na ixin para Dios xonhi xé cain cosa que chonda na nttihi ngataha nontte. Ixin chojni rico inchin tsjohé ná ca que seha tončhjenhe. ¹¹ Are čhinhi nchanho co anto tosoa, ca mé ndaxema ca co tsjohé ca ndadintjin tsjo co ndattjexin tti anto čhjoin que te tsjo mé. Jamé cai chojni rico ndadenhe co ndadittohe cain negocio que jehe na chonda na.

Are Dios daquehe ni prueba, co ditaha ni de sinchehe ni cosa jianha

¹² Anto čhjoin para ixin tti chojni que ttixinhi conixin paciencia are Dios daquehe prueba. Ixin are jehe ottixinhi ngain prueba mé, Dios rrochjé chojni mé de premio inchin ná corona, ixin chojni mé sayé tti vida naroaxin que Dios ndačo sanjo ngain cain chojni que rinao na jehe. ¹³ Are čhonja de jaha ra ditaha ra de sinchehe ra ná cosa jianha, xaxaonha ra que ixin Dios rroanha joarrixaon mé nganji ra, ixin Dios xonhi tiempo ditaha de sinchehe ná cosa jianha, ni jehe nche xaxaonha iná chojni para sinchehe na jianha mé. ¹⁴ Sino que are ná chojni anto rinao sinchehe cosa jianha ixin jehe deporsín jamé xaxaon, jamé ditaxin daca de sinchehe cosa jianha. ¹⁵ Co de ngain tti jianha que

jehe xaxaon jihi, mé nchexin cosa jianha, co are cosa jianha jihi ttixinhi ngain chojni mé, Dios chjé na castigo de ttji na ngain infierno.

¹⁶ Hermanos, janha anto rinaho jaha ra. Dintte ra listo de ditticaonha ra cosa que jeha ndoa. ¹⁷ Ixin cain tti jian que ján na dayé na ttixin de ngajni ngain Dios, tti joinchechjian cain xohi que jí ngajni. Dios jehe xajeho, co ngain jehe xonhi ditoxin que tsiaho jeho sanho. ¹⁸ Dios chjá na vida naroaxin ixin dotticaon na tti joajna ndoa que jehe rroán na para que ján na sontte na chojni icha jian para ixin jehe, ixin jehe jamé rinao.

Tti palabra que ján ndoa

¹⁹ Mexinxin cada ra jaha ra chonda ra que dintte ra listo para ttinhi ra, pero saho de rronichja ra xaxaon ra jian co dacaha toñao ra. ²⁰ Ixin tti chojni que toñao, mé ncheha inchin rinao Dios. ²¹ Jañá mexinxin ncheha ra cain cosa jianha, co cain cosa nchaoha que anto nchehe chojni ngain tiempo jihi, co ditticaon ra jian tti joajna ndoa que vittohe ngain ansean ra ixin joajna mé chonda joachaxin de tsjenguijna almá ra para tsjiha ngain infierno.

²² Pero nchehe ra inchin jittetonha joajna jihi, co jeoha ttinhi ra joajna jihi, ixin si jeho ttinhi ra co ncheha ra inchin jittetonha joajna, jamé jaho ra tencheyehe ra ansean ra. ²³ Tti chojni que jeho ttinhi joajna jihi co ncheha inchin jittetonha joajna, chojni mé inchin tti nchexoan ngá con ngá ná espejo. ²⁴ Jehe tsjehe quexén jitsehe, pero are jehe sattji ndatjañehe quexén jitsjehe. ²⁵ Pero tti chojni que tjañeha tti jehe ttinhi, sino que jehe tsjehe jian ngain tti jitaxin cain tti ttetonha Dios, co

nchehe cain tti jittetonha Dios, ixin mé joxon cosa jian co mé tti chjá na libertad; Dios sinchenciaon cain tti nchehe chojni mé.

²⁶ Si čhonja chojni řaxaon na que ixin jehe na anto ditticaon na Jesucristo, pero si jehe na nichjacoa na palabra que jiquininxinha, jehó na noeha na quehe tenchehe na co tti jehe na ditticaon na řonhi řé. ²⁷ Tti chojni que ndoa ditticaon ngain Jesucristo co chondaha ni ná cosa jianha ngat toxon con Dios Ndodá na, mé tti chojni que ttjen-guijna chjan noa que chondaha ndodé ni janné, co nčhiganha que tangui tonhe, co cai chojni mé ncheha cosa jianha que jí ngataha nontte nttihi.

2

čhoha tsinchiexon ni chojni que sinao ni

¹ Hermanos, jaha ra que ditticaon ra Jesucristo, tti anto jian co tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, jaha ra čhoha tsinchiexon ra chojni que icha sinao ra. ² Ixin ná ejemplo: Si ná chojni sixinhi ningoa ra que anto jian lontto jingá conixin cochianingo que anto rentte, co ngain rato mé cai sixinhi ná chojni noa que jingá lontto que řonhi řé, ³ co si icha jian sinchesayehe ra tti jingá lontto icha fino co rrondačo ra ngain: “Jaha nttihi darihi ngain ná lugar icha jian”, co tti chojni noa rrondačo ra ngain: “Jaha yá daringattjen-coa, o nttihi darihi ngatacoa nontte”, ⁴ are jańá tenchehe ra, jaha ra otettinchiexon ra chojni que icha rinao ra, co jamé jaha ra tenchejuzguehe ra chojni mé inchin řaxaon chojni que ditticaonha ngain Jesucristo.

⁵ Hermanos, janha anto rinaho jaha ra. Ttinhira jahi. Dios coinchiehe chojni noa de ngataha nontte jahi para que jehe na sintte na rico de ngain tti jehe na ditticaon na Jesucristo, co para que jehe na sayé na de herencia parte ngain tti ttetonha Dios, que jehe ndačo sanjo ngain cain chojni que rinao na jehe. ⁶ Co jaha ra xaxaonha ra jamé, sino que jaha ra tjanoa ra chojni noa. ¿Anoaha ra que chojni rico, mé tti anto nttanttaha ra xa, cottimeja ttianganji ra na para ngain juzgado? ⁷ Co chojni rico, mé tti nichja jianha de ixin tti nombre jian que jaha ra chonda ra ixin dinhi ra cristiano ixin ditticaon ra Jesucristo.

⁸ Tti icha importante que ttetonha Dios tti jitan: “Rinao ra icha chojni jañá inchin rinao ra cuerpoa ra.” Si jaha ra ndoa tenchehe ra jahi, ján tenchehe ra jian. ⁹ Pero si jaha ra ttinchiexon ra chojni que icha rinao ra, mé tenchehe ra jianha ixin tencheha ra inchin ttetonha Dios. ¹⁰ Ixin si ná chojni nchehe cainxin tti ttetonha Dios, pero si chojni mé ncheha nacoa cosa de cain tti ttetonha Dios, chojni mé xa jica de cain tti ttetonha Dios. ¹¹ Ixin Dios mismo ndačo: “Ncheyeha čihi iná chojni”, cai ndačo: “Dantsjeha vidé iná chojni.” Mexinxin si ná chojni chondaha nchicoexehe, pero jehe joantsjehe vidé iná chojni, chojni mé ivitticaonha cain tti ttetonha Dios. ¹² Mexinxin nichja ra jian co nchehe ra jian inchin jiquininxin sinchehe chojni que Dios sinchejuzguehe conixin ley de Cristo que danjo libertad. ¹³ Ixin tti chojni que coiaconoeha iná chojni, Dios cai tsiaconoeha chojni mé; pero tti chojni que coiaconoeha iná chojni, chojni mé tti sacha are Dios

sinchejuzguehe cainxin chojni.

Chojní Jesucristo chonda que sinchehe jian

¹⁴ Hermanos, xonhi xé si ná chojni ndačo que jehe chonda confianza ngain Jesucristo co ncheha cosa jian. ¿Anchao jehe tti confianza mé tsjen-guijna para que tsjiha ngain infierno? ¹⁵ Jihi ná ejemplo: Si ná chojni que ditticaon Jesucristo chondaha lontto ni tti jine ¹⁶ co si ná de jaha ra rrondate ra: “Jian gracia ndoe. Jintte co dihi, co daritsí jian para tsonquianha”, pero rrochjeha ra lontto ni tti sine, xonhi xé tti jaha ra rrondate ra. ¹⁷ Jañá tonhe ngain confianza que chonda na ngain Jesucristo cai. Jeho mé xonhi xé. Chonda na que sonttoho na cosa jian para tsjago na que ján chonda na confianza ngain Jesucristo.

¹⁸ Pero puede chonja chojni rrondate: “Jaha chonda confianza ngain Jesucristo, co janha ntaha cosa jian.” Mexinxin janha ndachjan: “Jaha tjugohna que xén jaha chonda confianza ngain Jesucristo si sincheha cosa jian, co janha tsjagoha jaha ixin chonda confianza ngain Jesucristo de ixin tti jian que janha rrinttaha.” ¹⁹ Jaha anto chonda confianza que jí nacoaxinxon Dios, co de mé jaha jian nchehe, pero cainxin demonio chonda confianza mé cai, co xanga de joaxaon ixin nohe que Dios sinchecastigá. ²⁰ Jaha que xaxaonha nao, ¿arinaoha tsonoha que tti confianza que jehe ni chonda ni ngain Jesucristo chonda que rroxago de ngain tti jian que jehe ni nchehe ni, co jamé nchoe ján jian confianza mé? ²¹ xaxaon ra ngain Abraham, tti ndoguelitoa na xanchjen.

Dios ndačo ixin jehe jian are Abraham narrogoenxon xenhe, xan vinhi Isaac ixin Dios jamé coetonha ngain Abraham. ²² Jaha onoha que Abraham anto vechonda confianza ngain Dios ixin jehe vehe dispuesto de joinchehe quexeho cosa que Dios rrondačo. Tti confianza que jehe vechonda xettexin de ngain tti jehe joinchehe. ²³ Mexinxin ndačoxin ngain tti jitaxin Palabré Dios que Abraham vechonda confianza ngain Dios, co Dios ndačo que Abraham jian de ngain ansén ixin chonda confianza mé. Co hasta Dios joincheguinhí Abraham amigoe Dios.

²⁴ Jañá jaha ra onoha ra que Dios dayé chojni de ixin tti jian que jehe na nchehe na, co jeoha de ixin tti confianza que jehe na chonda na. ²⁵ Cai jamé conhe ngain Rahab, tti nčí que vanchecji cuerpoe ngain icha xí. Dios vayé nčí mé de jian ncha ngattoxon con Dios de ixin tti jehe ncha joinchehe ncha ixin jehe ncha joanjo ncha nchia tti vintte tti ní xí que rroanha Josué, co cjoenguijna ncha canio xí mé para sacjoixin xa ngain ojé nttiha. ²⁶ Jañá inchin cuerpoa na are icoha espiritua na jehe ndadiguenhe, jamé cai tti confianza que ján na chonda na inchin ndadiguenhe si nttoha na tti jian.

3

Tti nchehe neje ni

¹ Hermanos, icha jian sintteha ngayaha ra tsje tti sinttacoanha ra ixin jaha ra onoha ra que janha na, xo nttacoanha ra, icha soji soanna na juzgado.

² Cainxin na atto tsje cosa nchaoha nttoho na co

nchao ha nichja na. Si chonja chojni cainxin tti jehe nichja jian, chojni mé joxon jian que cai nchao ttetonhe ngoixin cuerpoe. ³ Are ján na ttinhi na freno ngain rroha ná conxin, jehe va ditticaon na va ttjinho na va tti ján na rinao na. ⁴ Xaxaon ra cai ngain barco; masqui anto yeye barco, co chintto que tonxınca barco cai anto soji, pero tti deca barco nchegonda ná nttá anto nchín que dinhi timón. Conixin nttá mé dicaoxin barco tti jehe rinao. ⁵ Jañá tonhe cai ngain neje ni. Neje ni ná parte anto nchín de ngain cuerpoe ni, pero jehe tonhe que nchao sinchechjian tsje problema tangui. Neje ni inchin ná jachjenhe cerillo que anto nchín pero tsixinhi tsjaga ngoixin ná jna. ⁶ Co neje ni, jehe inchin ná xohi. Neje ni ná cosa anto jianha que jí ngain cuerpoe ni, mé ná cosa jianha que nchejianha ngoixin cuerpoe ni. Neje ni jidacaon conixin mero xoi infierno, co xohi mé jitjaga ngoixin cuerpoe ni cain tiempo que techon ni. ⁷ Chojni nchao nchesancho cain tipo de coxigo chintto co tsanga, co conttoa co conché co cain coxigo que jí ngangui ndachaon. Chojni ttixinhi nchesancho cain coxigo mé. ⁸ Pero xonhi chojni ttixinhi ngain neje. Neje ni ná cosa jianha que xonhi chojni ttixinhi ngain, co neje ni chonda inchin veneno que nadoenxon chojni. ⁹ Conixin neje na, nttocoanxin na Dios Ndodá na, co xajeho neje na jiji danchiixin na cosa jianha para ixin chojni que Dios joinchechjian inchin jehe mismo. ¹⁰ De rroha na nttocoanxin na Dios co de rroha na danchiixin na cosa jianha para ixin chojni. Nttatsanha ñao ra, jiji jiquininxinha sonttoho na. ¹¹ Ixin çapoco nchao tti rrochinxin

jinda que anto ĉhjoin jni, nttiha nchao rroĉhinxin jinda que anto tsja? ¹² ¿O apoco ná nttahigo nchao sinchechjian ntta aceituna, o ná nttauva nchao sinchechjian ntta ttohigo? Jañá cai tti jiĉhinxin jinda que anto xijntta, nttiha ĉhoĥa rroĉhinxin jinda que anto ĉhjoin jni.

Queĉén Dios nchenohe chojní tti anto jian

¹³ Si jí ngayaha ra ná chojni que nohe jian de ixin Dios co ttinxin jian, chojni mé chonda que tsjago de ngain tti jian que jehe nchehe, co jehe tsjago conixin paciencia que ttixin de ngain tti jehe nohe. ¹⁴ Pero si jaha ra anto chjoaha ra, co ttenchjinha ra coraje ngain ansean ra, co de cain cosa rinao ra que jaho ra tti sintte ra icha importante, de cain yá jaha ra chondaha ra que tsonoha ra orgulloso de ixin noha ra de ixin Dios, ixin si jaha ra tonoha ra orgulloso, mé rroĉho que jeha ndoa tti jaha ra tenchehe ra. ¹⁵ Ixin cain yá ttixinha de ngain Dios, yá jeho tti nchehe chojni ngataha nontte co yá tti rinao inchínji. ¹⁶ Ixin tti jí joachjoehe co tti rinao na que jeho na nisintte icha importante, nttiha xonhi respeto jí, co nttiha jí cain clase de cosa jianha. ¹⁷ Pero tti chojni que Dios nchequinxin na, chojni mé chonda na ná vida jian; jehe na ĉhinttoha na, sino que amable na, co jehe na ndaĉho ansén na para ttjenguijna icha chojni, co ttiaconoehe na chojni, co nchehe na cosa jian. Cai jehe na cainxin tiempo chonda na confianza ngain Jesucristo, co jehe na jeha ncheyaxon na. ¹⁸ Co tti chojni que ncheconohe ĉhjoin ngain ansén icha chojni, chojni mé nchehe

na jian para que icha chojni rrochonda cainxin
inchin jiquininxin.

4

*Chojni que anto ncheŋoxinhi cosa ngataha
nontte rinaoha Dios*

¹ ¿De ttinó ttixin tti ningaconhe chó ra co tti
ttetocoho chó ra? Mé ttixin de ngain tti jianha
que jaha ra ŋaxaon ra ixin jehe mé cainxin tiempo
jincheŋaxaon ansean ra de sinchehe ra jianha.

² Jihi tti tonhe: Jaha ra rinao ra ná cosa, co ixin
čhoha chonda ra, jaha ra hasta nadoenxon ra cho-
jni para nchao chonda ra tti jaha ra rinao ra. Co
jí tiempo que tonchjoaha ra de quexeho cosa que
chonda iná chojni, co ixin jaha ra čhoha chonda
ra cosa mé, mexinxin jaha ra ttetocoho ra chojni.
Jaha ra čhoha chonda ra tti jaha ra rinao ra ixin
danchieha ra Dios. ³ Ndoa que jaha ra danchia
ra, pero jaha jian tti jaha ra danchia ra, mexinxin
Dios chjaha ra tti jaha ra danchia ra ixin tti jaha
ra rinao ra jeho para sonda inchin rinao cuerpoa
ra. ⁴ ¡Jaha ra chojni jianha! ¿Anoaha ra que si jehe
ni anto sinao ni cosa jianha que jí ngataha nontte,
jehe ni isinaoha ni Dios? Quexeho chojni que anto
sinao cosa jianha que jí ngataha nontte, chojni mé
cjan ningaconhe Dios. ⁵ Mexinxin jí razón ndačo
ngain tti jitaxin Palabré Dios: “Espíritu Santo que
Dios cointtohe nganji na, Espíritu mé anto rinao
na pero cai anto chjio para ixin ján na.” ⁶ Pero
Dios, jehe anto ttjenguijna na ján na ixin jehe anto
jian, ixin ndačo ngain tti jitaxin Palabré: “Dios
toñoa ngain chojni orgulloso, pero jehe ttjenguijna
tti chojni que jaha orgulloso ixin Dios anto jian.”

⁷ Mexinxin nchehe ra inchin tti ttetonha Dios. Ttixinha ra para ncheha ra inchin rinao inchínji, co jamé jehe satsjixin de nganji ra. ⁸ Tonchian ra ngain Dios, co jehe tsonchian nganji ra. Jaha ra que tenchehe ra jianha, ttentoxinhi ra vidá ra. Co jaha ra x̄o x̄axaon ra ixin nchao sinao ra Dios co sinao ra cosa jianha que jí ngataha nontte ngain nacoa tiempo, ttín ra ansean ra para ixin jehó Dios. ⁹ Dinttechinhi ra, tsjanga ra, co ta ra joachjaon de ixin tti jianha que joinchehe ra. En lugar de tsjano ra, tsjanga ra; co en lugar de rrochaha ra, dinttechinhi ra. ¹⁰ Tonoaha ra importante para ngain Dios, co jamé jehe sinttachjian ra chojni importante ngattoxon con jehe.

Jehe ni chondaha ni que sinchejuzguehe ni iná chojni

¹¹ Hermanos, nttatsanha ñao ra nichjaha ra jianha de ixin iná chojni que ditticaon Jesucristo. Tti nichja jianha de ixin ná chojni que ditticaon Jesucristo o jinchejuzgá ngain na, chojni mé jinichja jianha de ixin ley que coetonha Dios co jinchejuzguehe ley mé. Co si jaha ra sinchejuzguehe ra ley mé, rrocho que jaha ra tti juez ra de ngain ley mé en lugar de sitticaon ra cain tti ttetonha ley mé. ¹² Ixin jehó nacoa tti joanjo ley mé, co jehe mé tti juez, co jehe mé tti nchao tsjenguijna na o sinttatján na. Pero jaha ra, ¿quehe joachaxin chonda ra para sinchejuzguehe ra iná chojni?

Noeha ni quehe tsonhe ndoe o rejngui

¹³ Jai ttinhi ra jihi jaha ra x̄o ndacho ra: “Jai o ndoe satsjin na ngain quexeho ná ciudad, co

nttiha sontte na ná nano para sonttó na negocio co sachá na tsje tomi.” ¹⁴ Jaha ra ni noaha ra quehe siconhe ngain nchanho ndoe. ¿Quejanhi nano tončhenhe vidé jehe ni? Vidé jehe ni inchin ná ranontte que xago ná rato, cottimeja jaicoa ndaditján. ¹⁵ Janhi tti jiquininxin rrondačo jaha ra: “Si Dios rinao, ján na sonttechon na co sonttoho na jiji co jiha.” ¹⁶ Pero jaha ra ni ndačoha ra jańá, sino que jaha ra nichja ra conixin orgullo de jaho ra, co cain orgullo yá jianha. ¹⁷ Tti chojni que nohe quexehe tti jian co ncheha, chojni mé jianha jinchehe.

5

Tti vitonhe chojni rico

¹ ¡Jaha ra chojni rico, ttinhi ra jiji! Tsjanga ra co toyao ra ixin tti anto tangui jichonha ra. ² Cain cosa rentte que jaha ra chonda ra jai ixonhi xé, co lonttoa ra anto fino que chonda ra ndadijine cochí. ³ Cain oro co plata que chonda ra ndadiguihi chjín, co chjín mé tjago ixin jaha ra joincheha ra inchin jiquininxin conixin tomia ra. Co mé tsjaga nntaoha ra inchin rrocji xohi. ¿Quedonda anto joatse ra tomi co cosa anto rentte ngain tiempo jiji que ochian ndatsjexin mundo? ⁴ Jaha ra cjoengueha ra hna tti chojni que joinchehe xá ra ngataon jnguiha ra co tomí chojni mé tti tečo jie jai para ixin jaha ra. Co Dios, tti chonda cain joachaxin, jinohe cain jiji. ⁵ Nttihi ngataha nontte jaha ra techonda ra ná vida anto čhjoin ixin nchehe ra cain tti rinao ra co jintte ra cain tti nntaxoxinha ra, tetjonttao ra xá coleco para ngain nchanho de matanza. ⁶ Jaha

ra joiĉho ra jie para ixin chojni que xonhi teca co nagoenxon ra na. Co jehe na tsinha rá na nganji ra.

Quexén rrochonda ni paciencia co quexén sincheoanxinhi ni Dios

⁷ Mexinxin hermanos, chonda ra paciencia hasta que Jesús tsí iná. Inchin tti ttenga ngataon jngui si jehe rinao rrotsín jian cosecha, jehe chonda que rrochonhe conixin paciencia hasta tsija ĉhin. ⁸ Jamé jaha ra cai chonda ra paciencia co doanha ra desanimado ixin ochiaon joí nchanho que Jesucristo tsí iná. ⁹ Hermanos, toñaوها chó ra para que Dios sinchejuzgaha nganji ra ixin Dios tti Juez co jehe ochian joí. ¹⁰ Hermanos, tse ra de ejemplo tti tangui que conhe cain profeta que nichja conixin joachaxín nombré Dios co tti paciencia que jehe na vechonda na. ¹¹ Ixin ján na xaxaon na feliz tti chojni que ttixinhi are jehe tangui tonhe. Jaha ra ocoinhi ra tti paciencia que vechonda Job. Co jaha ra onoha ra quexén joinchehe Dios ngain Job después ixin Dios jehe anto ttiacnoehe ni.

¹² Pero de cainxin cosa nttatsanha ñao ra hermanos que ncheha ra jurado ni de ixin ngajni, ni de ngataha nontte, ni de iná cosa chondaha ra que sinchehe ra jurado. Are rrondaĉho ra: “Ján”, que ján jamé tsonhe. Co are rrondaĉho ra: “Nahi”, que jamé nahi, para que Dios rrochjaha ra castigo.

¹³ Si ĉhonja de jaha ra tedetan ra tangui, chonda ra que nchetsenhe ra ñao Dios para que jehe sinttjian tangui mé. Si ĉhonja ra anto chaha ra, chonda ra que tsje ra alabanza para ixin Dios. ¹⁴ Si ĉhonja de jaha ra niha ra, chonda ra que dayehe ra

chojni que chonda joachaxin ngain nihngo para que chojni mé sinchetsenhe na ñao Dios para ixin jehe tti nihi mé. Co conixin joachaxin nombré Dios tsinga na aceite já tti nihi mé. ¹⁵ Co are sinchetsenhe ra ñao Dios co rrochonda ra seguro que Dios sinchexingamehe jehe tti nihi mé, tti nihi mé rroxingamehe co Dios sinchetjañehe tti jianha que joinchehe jehe tti nihi mé. ¹⁶ Mexinxin ndache chó ra naná ra tti jianha que joinchehe ra co nchetsenhe ra ñao Dios para ixin icha nicompañeroa ra para que cain ra rroxingamaha ra. Are ná chojni jian ngattoxon con Dios sinchetsenhe ñao Dios conixin ansén, palabré chojni mé chonda tsje joachaxin. ¹⁷ Profeta Elías cjoí ná chojni janhi inchin ján na, co are jehe joinchetsenhe ñao Dios ixin itsiha čhin, jamé conhe; ijoiha čhin ngataha nontte jihi ní nano co rioho. ¹⁸ Co después, are jehe joinchetsenhe ñao Dios iná ixin tsí čhin, jamé conhe; cjan joí čhin iná co nontte joanjo nontte cosecha.

¹⁹ Hermanos, si čhonja de jaha ra isitticaonha ra Dios co sinchehe ra oje cosa, co si iná chojni tsjenguijna ra para que jaha ra rrocjan ra sitticaon ra Dios iná, ²⁰ ttettexin ñao ra que chojni que sinchequentoxinhi vidé iná chojni para que jehe isincheha jianha, chojni mé tsančjandaha almé chojni para que tsji ngain infierno, co tti chojni que rrondačo jamé, jehe sinchehe que tti iná chojni sitjañehe tsje jianha que jehe joinchehe.

Tti jian joajné Jesucristo
New Testament in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco
copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Marcos Tlalcoyalco Popoloca (Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, Tlalcoyalco [pls], Mexico

Copyright Information

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

a23ba35e-b016-5f67-a705-694e460cf18a